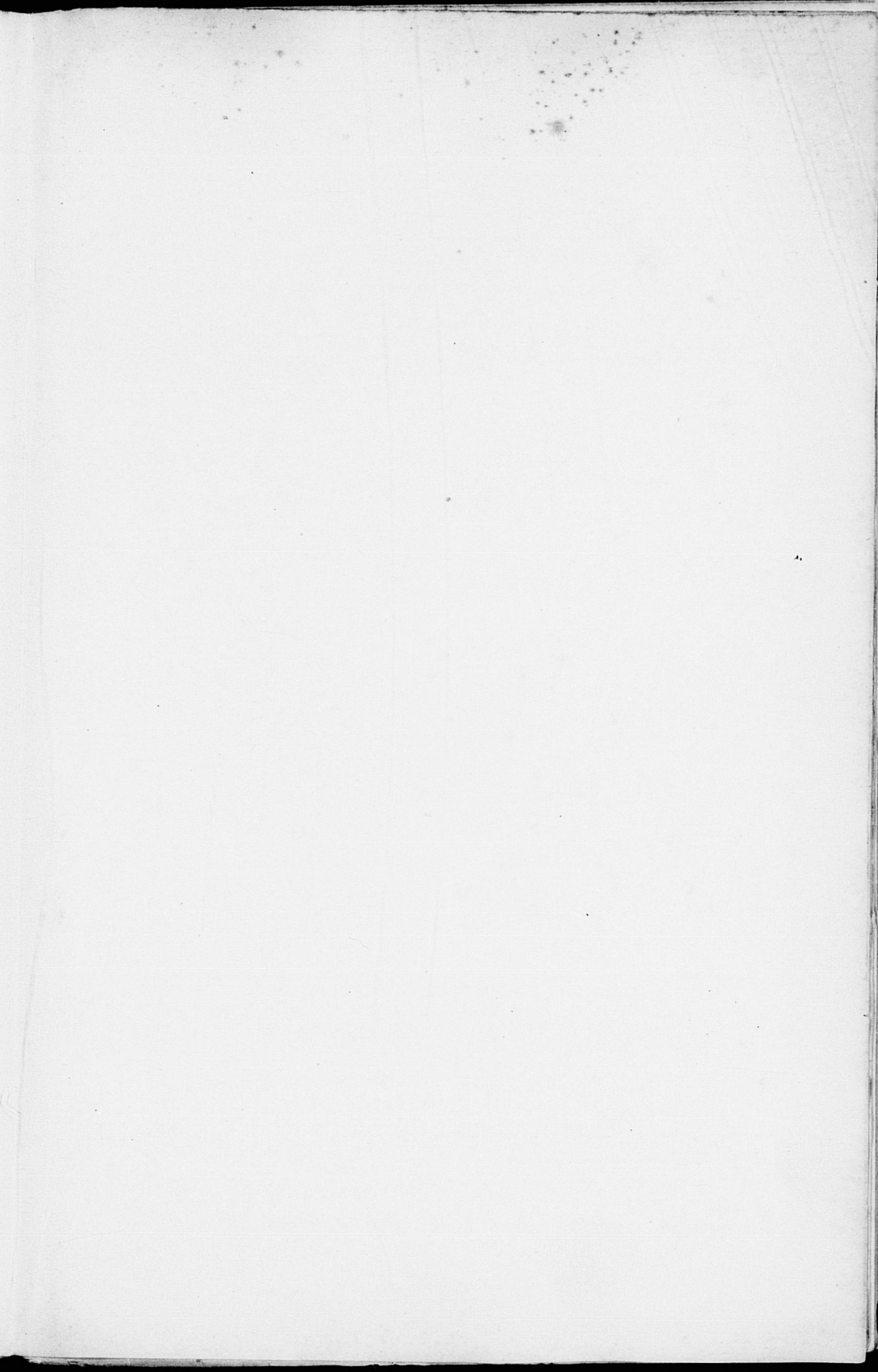
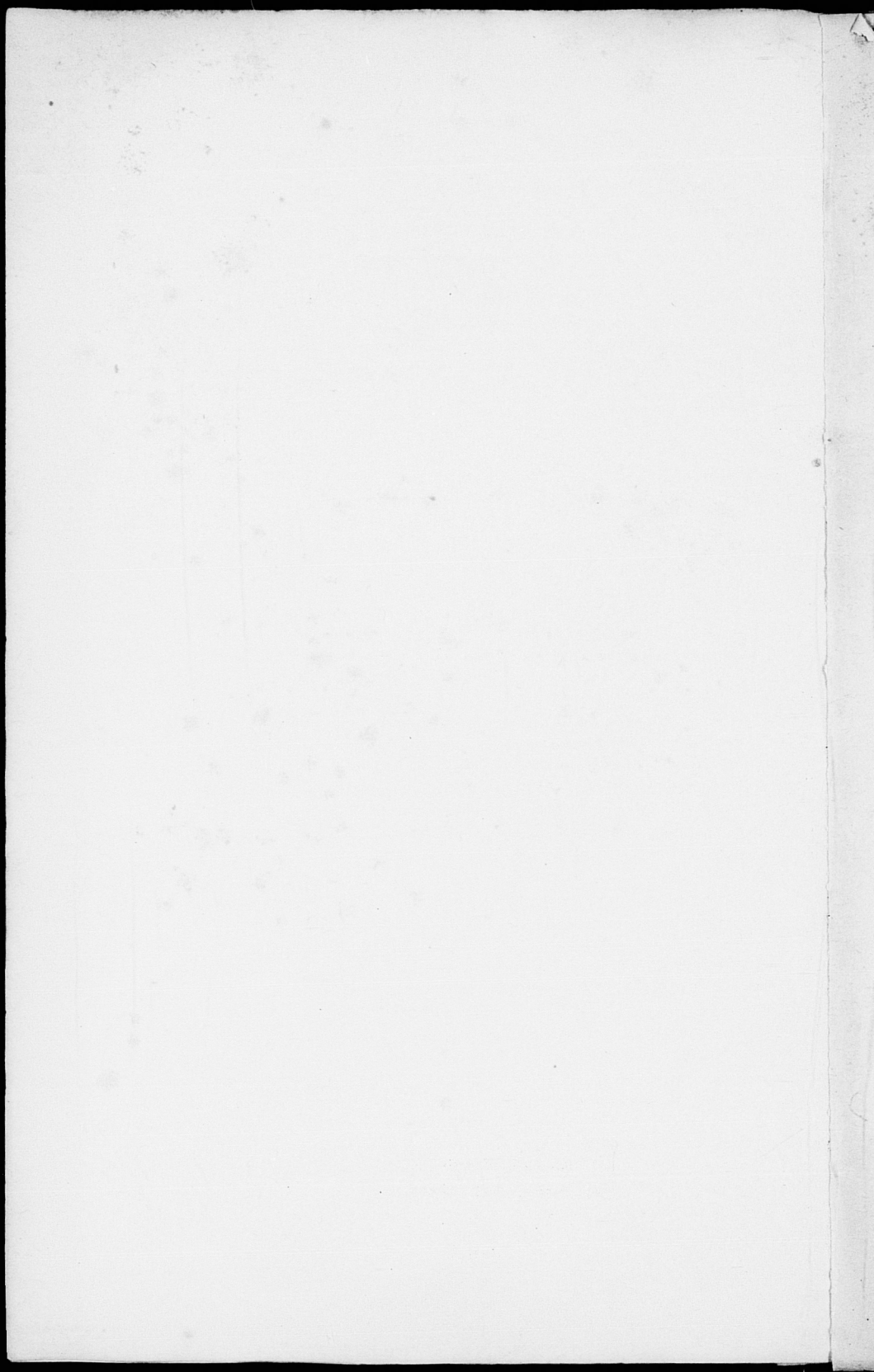


IND. STUD.

oct.
349





REIS

VAN DEN

KAPITEIN

WILLEM IJSBRANDSZOON BONTEKOE

UIT HET NEDERLANDSCH IN HET SOENDAASCH
OVERGEBRACHT

DOOR

RADEN KARTAWINATA

TE

GAROET.



BATAVIA,
LANDSDRUKKERIJ.
1874.

RIJKSUNIVERSITEIT UTRECHT



1620 1208

ဗြဲကံ ကေပလျှံ၊ မာဏာဏာဂုဏ် ဟာမာဏာ ၂ ဇေမိ
ဟေဇ္ဇာဂီဂုဏ် ကေမာဏာမာဏာမာဏာ ၂၊ ကာကမာ
ဗြဲကံ ကေပလျှံ ဣန္ဒြိယာဟာဇ္ဇာ ဣန္ဒြိယာ ၂၊ ဗြဲကံ
မာဏာ ၂၊ ကာကမာဏာမာဏာမာဏာ ၂၊ ဟာမာဏာ ၂။

။ မာဏာမာဏာကံ ကေပလျှံ ဗျာဓိကရောဂုဏ် ဗျာဓိက
ဗျာဓိကရောဂုဏ် ကေပလျှံ၊ ဗျာဓိကရောဂုဏ် ဗျာဓိက
မာဏာမာဏာမာဏာမာဏာ ၂၊ ဗျာဓိကရောဂုဏ် ဗျာဓိက
ဗျာဓိကရောဂုဏ် ကေပလျှံ၊ ဗျာဓိကရောဂုဏ် ဗျာဓိက

။ ဣန္ဒြိယာမာဏာမာဏာမာဏာမာဏာ ၂၊ ဣန္ဒြိယာမာဏာ
ဣန္ဒြိယာမာဏာမာဏာမာဏာမာဏာ ၂။

။ ဣန္ဒြိယာမာဏာမာဏာမာဏာမာဏာ ၂၊ ဣန္ဒြိယာမာဏာ
ဣန္ဒြိယာမာဏာမာဏာမာဏာမာဏာ ၂။

။ ဣန္ဒြိယာမာဏာမာဏာမာဏာမာဏာ ၂၊ ဣန္ဒြိယာမာဏာ
ဣန္ဒြိယာမာဏာမာဏာမာဏာမာဏာ ၂။

၈၇၇ နှစ်က ဘာ ၇၇၇ ကို ကမ္ဘာပေါ်၌ မိမိတို့
 ၇၈၃ ဘာကို တစ်ခု၊ မိမိတို့ ဘာပေး ကို တွေ့
 တွေ့က၊ မိမိတို့ ကို ဘာက ဘာက ဘာကို
 ကျွန်ုပ်တို့ ကို မိမိတို့ ပေး ပေး ပေး၊ မိမိတို့
 မိမိတို့ ကျွန်ုပ်တို့ ပေး။

။ ကမ္ဘာကို ဘာကို ကို ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး
 ကို ကို ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး
 ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး
 မိမိတို့ ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး
 ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး
 ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး
 ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး

။ ကျွန်ုပ်တို့ ကို ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး
 ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး
 ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး
 ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး
 ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး
 ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး

။ ကျွန်ုပ်တို့ ကို ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး
 ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး
 ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး
 ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး
 ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး ပေး

၎ံ ကေ ဝေ နံ ကျ ဘာ သူ ခိံ ကေ ဘာ ခိံ တွာ ပိ တဟ
 ပေ ကေ ဟူ ဟူ ဟူ တွာ \ တေ တေ ပိ ကေ ဝေ ဟူ တွာ
 မေ အဲ ကြံ နံ \ ဒေ သိ ပျ ဝေ ၂ စာ ၂ ခိံ တွာ တွာ
 ကြံ ဟူ နံ \ တိံ သိ ကြံ ကေ ဝေ တွာ တွာ တွာ
 ကြံ ကြံ တွာ တွာ တွာ \ တေ ပိ တွာ (ကြံ တွာ) မေ တာ
 ၆ အဲ တွာ ၂ တွာ ကေ ဝေ ခိံ တွာ တွာ တွာ ကြံ တွာ
 မေ ဝေ တွာ နံ တွာ တွာ တွာ နံ နံ ပိ မေ တွာ တွာ
 တွာ ကေ ဝေ သိ ကေ တွာ ၃ ကေ ဝေ တွာ \ တွာ တွာ
 တွာ ၂ တွာ တွာ ၃ \ ကေ ၆ အဲ တွာ တွာ ၂ စာ ၂ ခိံ
 တွာ တွာ

၎ံ သိ ခိံ ကြံ ကြံ တွာ တွာ တွာ တွာ ပိ တွာ ကြံ ကြံ တွာ
 တွာ ကြံ ကေ ဝေ တွာ တွာ တွာ တွာ တွာ ကြံ တွာ ၆ အဲ
 တွာ တွာ ကေ ၆ ကြံ \ တိံ သိ ကြံ သိ တွာ ကြံ ကြံ တွာ
 တွာ တွာ ကေ ဝေ တွာ ၃ \ တွာ တွာ တွာ တွာ တွာ
 တွာ ၃ \ ကြံ ကြံ တွာ တွာ တွာ ၆ အဲ တွာ တွာ တွာ
 တွာ တွာ တွာ

၎ံ ၆ အဲ ခိံ ကေ ဝေ ကြံ ကြံ တွာ တွာ တွာ ကေ တွာ သိ တွာ
 တွာ တွာ တွာ တွာ တွာ တွာ တွာ တွာ တွာ ကြံ
 ကြံ တွာ တွာ တွာ တွာ တွာ တွာ တွာ တွာ တွာ
 တွာ တွာ တွာ တွာ တွာ တွာ တွာ တွာ တွာ တွာ

ပ... နှင့်... အ... နှင့်... ပါ... အ... နှင့်...
 အ... အ... အ... အ... အ... အ...
 အ... အ... အ... အ... အ... အ...
 အ... အ... အ... အ... အ... အ...
 အ... အ... အ... အ... အ... အ...
 အ... အ... အ... အ... အ... အ...
 အ... အ... အ... အ... အ... အ...
 အ... အ... အ... အ... အ... အ...
 အ... အ... အ... အ... အ... အ...
 အ... အ... အ... အ... အ... အ...

ပ... အ... အ... အ... အ... အ...
 အ... အ... အ... အ... အ... အ...
 အ... အ... အ... အ... အ... အ...
 အ... အ... အ... အ... အ... အ...
 အ... အ... အ... အ... အ... အ...
 အ... အ... အ... အ... အ... အ...
 အ... အ... အ... အ... အ... အ...
 အ... အ... အ... အ... အ... အ...
 အ... အ... အ... အ... အ... အ...
 အ... အ... အ... အ... အ... အ...
 အ... အ... အ... အ... အ... အ...

ပ... အ... အ... အ... အ... အ...

၁၅၂။ ယိမံ ပိတံ ၊ ဂုဗန္တိ ဣန္ဒြေ နိဗ္ဗာန်
နိဗ္ဗာန် ဣန္ဒြေ ၊ ဣန္ဒြေ ဣန္ဒြေ ။

၁၅၃။ ယိမံ ဝိသိ ဣန္ဒြေ နိဗ္ဗာန် ဣန္ဒြေ
၁၅၄။ ယိမံ ဝိသိ ဣန္ဒြေ နိဗ္ဗာန် ဣန္ဒြေ ။

၁၅၅။ ယိမံ ဝိသိ ဣန္ဒြေ နိဗ္ဗာန် ဣန္ဒြေ ။
၁၅၆။ ယိမံ ဝိသိ ဣန္ဒြေ နိဗ္ဗာန် ဣန္ဒြေ ။
၁၅၇။ ယိမံ ဝိသိ ဣန္ဒြေ နိဗ္ဗာန် ဣန္ဒြေ ။

၁၅၈။ ယိမံ ဝိသိ ဣန္ဒြေ နိဗ္ဗာန် ဣန္ဒြေ ။
၁၅၉။ ယိမံ ဝိသိ ဣန္ဒြေ နိဗ္ဗာန် ဣန္ဒြေ ။

၁၆၀။ ယိမံ ဝိသိ ဣန္ဒြေ နိဗ္ဗာန် ဣန္ဒြေ ။
၁၆၁။ ယိမံ ဝိသိ ဣန္ဒြေ နိဗ္ဗာန် ဣန္ဒြေ ။

၁၆၂။ ယိမံ ဝိသိ ဣန္ဒြေ နိဗ္ဗာန် ဣန္ဒြေ ။
၁၆၃။ ယိမံ ဝိသိ ဣန္ဒြေ နိဗ္ဗာန် ဣန္ဒြေ ။

ကုသုတ္တရာသုတ္တံ၊ နိဂါဏ်တေ ဝိသုဒ္ဓိ
ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ နာမိတို့၏ အာရုံအာရုံ အာရုံအာရုံ အာရုံအာရုံ
ယောဂ်။

။ ကာပိတောဗ္ဗိယကံ ဟေ ဟေ ဟေ ဟေ ဟေ ဟေ
ကျွမ်းကျင်မှုအား ရှိသည့် အား ရှိသည့် အား ရှိသည့် အား
သိဟိဒေ၊ သိဟိဒေ၊ သိဟိဒေ၊ သိဟိဒေ၊ သိဟိဒေ၊
ကာပိတောဗ္ဗိယကံ၊ ဟေ ဟေ ဟေ ဟေ ဟေ ဟေ
ကံ ဟေ ဟေ ဟေ ဟေ ဟေ ဟေ ဟေ ဟေ ဟေ ဟေ
ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ နာမိတို့၏ အာရုံအာရုံ အာရုံအာရုံ
ယောဂ်။

။ နိဂါဏ်တေ ဝိသုဒ္ဓိ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ နာမိတို့၏
အာရုံအာရုံ အာရုံအာရုံ အာရုံအာရုံ အာရုံအာရုံ
ယောဂ်။ နိဂါဏ်တေ ဝိသုဒ္ဓိ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏
အာရုံအာရုံ အာရုံအာရုံ အာရုံအာရုံ အာရုံအာရုံ
ယောဂ်။ နိဂါဏ်တေ ဝိသုဒ္ဓိ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏
အာရုံအာရုံ အာရုံအာရုံ အာရုံအာရုံ အာရုံအာရုံ
ယောဂ်။

။ နိဂါဏ်တေ ဝိသုဒ္ဓိ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ နာမိတို့၏
အာရုံအာရုံ အာရုံအာရုံ အာရုံအာရုံ အာရုံအာရုံ
ယောဂ်။ နိဂါဏ်တေ ဝိသုဒ္ဓိ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏
အာရုံအာရုံ အာရုံအာရုံ အာရုံအာရုံ အာရုံအာရုံ
ယောဂ်။

ကျွန်ုပ်တို့ကို ကြိုဆိုကြ၊ အဖေအမိများ၊ ကျွန်ုပ်တို့
ကိုယ်တိုင်၏ အဖေအမိများကို ကြိုဆိုကြ၊ အဖေအမိ
များ၏ အဖေအမိများကို ကြိုဆိုကြ၊ အဖေအမိ
များ၏ အဖေအမိများကို ကြိုဆိုကြ၊ အဖေအမိ
များ၏ အဖေအမိများကို ကြိုဆိုကြ။

။ ကိုယ်တို့၏ အဖေအမိများကို ကြိုဆိုကြ၊ အဖေအမိ
များ၏ အဖေအမိများကို ကြိုဆိုကြ၊ အဖေအမိ
များ၏ အဖေအမိများကို ကြိုဆိုကြ။

။ မိမိတို့၏ အဖေအမိများကို ကြိုဆိုကြ၊ အဖေအမိ
များ၏ အဖေအမိများကို ကြိုဆိုကြ၊ အဖေအမိ
များ၏ အဖေအမိများကို ကြိုဆိုကြ။

။ အဖေအမိများကို ကြိုဆိုကြ၊ အဖေအမိများ၏
အဖေအမိများကို ကြိုဆိုကြ၊ အဖေအမိများ၏
အဖေအမိများကို ကြိုဆိုကြ။

။ အဖေအမိများကို ကြိုဆိုကြ၊ အဖေအမိများ၏
အဖေအမိများကို ကြိုဆိုကြ။

အကယ်၍ ဤကဏ္ဍ၌ ဝါယာပဏ္ဍိတကဏ္ဍ
လံပိမာကျ၊ အကယ်၍ ဝါယာပဏ္ဍိတကဏ္ဍ
လူက အကျဉ်းကဏ္ဍ

၂ ဟာဂီဟာကဏ္ဍ၌ ကျင့်လို့ပာဏ္ဍိတကဏ္ဍ
ပုကျ၊ ဒေအကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာဂီဟာဒေအကျိ
ဟိဒေမာကဏ္ဍ၊ ဒေအကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာ
ကျိဉ်းပုကျ၊ ကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာ
ကဒေအကျိ၊ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာ
ပုကျ၊ ကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ၊
ကျိဉ်းပုကျ၊ ကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ၊
ကျိဉ်းပုကျ၊ ကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ၊
ကျိဉ်းပုကျ၊ ကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ၊
ကျိဉ်းပုကျ၊ ကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ၊
ကျိဉ်းပုကျ၊ ကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ၊
ကျိဉ်းပုကျ၊ ကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ။

၂ ဟိမိကျိ ဒေအကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ၊
ကျိဉ်းပုကျ၊ ကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ၊
ကျိဉ်းပုကျ၊ ကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ၊
ကျိဉ်းပုကျ၊ ကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ၊
ကျိဉ်းပုကျ၊ ကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ၊
ကျိဉ်းပုကျ၊ ကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ။

၂ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ၊ ကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ၊
ကျိဉ်းပုကျ၊ ကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ၊
ကျိဉ်းပုကျ၊ ကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ၊
ကျိဉ်းပုကျ၊ ကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ၊
ကျိဉ်းပုကျ၊ ကျိဉ်းပုကျ၊ ဝါယာကျိဉ်းပုကျ။

သော့၊ ဟူဟူယုဟုဟု နှစ်ဟုဟုဟူ၊ ဟူဟူ
ယူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ

။ မံ ကိ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ

ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ

။ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ

ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ

ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ

ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ

။ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ

ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ ဟူဟူ

ပာမီၤကူၤပာၤဗျာၤကျဲၤကဏ်ၤကဲၤ တာၢ်မိၤကဲၤ
ကဏ်ၤကဲၤပာၤဗျာၤကဲၤကဲၤပာၤကူၤကူၤမိၤမိၤကဲၤ
ပာမီၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ
ထာၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ
ကျဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ
ပာၤဗျာၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ
ကျဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ
ကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ
မိၤမိၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ

။ ဗျာၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ
ကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ
ကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ
ကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ
ကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ

။ တာၢ်ကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ
ကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ
ကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ
ကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ

။ ကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ
ကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ
ကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ
ကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤကဲၤ

ကျွန်ုပ်တို့၏ နေရာမှာ အရှင်တော်ကောင်း၏ နေရာဖြစ်သည်။
ကျွန်ုပ်တို့၏ နေရာမှာ အရှင်တော်ကောင်း၏ နေရာဖြစ်သည်။

၂၆ အင်္ဂါကျော့ပညာရှိအား နေရာပေးအပ်ခြင်းကို နေရာပေးအပ်ခြင်းကို
ကျွန်ုပ်တို့၏ နေရာမှာ အရှင်တော်ကောင်း၏ နေရာဖြစ်သည်။
ကျွန်ုပ်တို့၏ နေရာမှာ အရှင်တော်ကောင်း၏ နေရာဖြစ်သည်။

ကျွန်ုပ်တို့၏ နေရာမှာ အရှင်တော်ကောင်း၏ နေရာဖြစ်သည်။

၂၇ ကျွန်ုပ်တို့၏ နေရာမှာ အရှင်တော်ကောင်း၏ နေရာဖြစ်သည်။
ကျွန်ုပ်တို့၏ နေရာမှာ အရှင်တော်ကောင်း၏ နေရာဖြစ်သည်။
ကျွန်ုပ်တို့၏ နေရာမှာ အရှင်တော်ကောင်း၏ နေရာဖြစ်သည်။

၂၈ ကျွန်ုပ်တို့၏ နေရာမှာ အရှင်တော်ကောင်း၏ နေရာဖြစ်သည်။
ကျွန်ုပ်တို့၏ နေရာမှာ အရှင်တော်ကောင်း၏ နေရာဖြစ်သည်။
ကျွန်ုပ်တို့၏ နေရာမှာ အရှင်တော်ကောင်း၏ နေရာဖြစ်သည်။

၂၉ ကျွန်ုပ်တို့၏ နေရာမှာ အရှင်တော်ကောင်း၏ နေရာဖြစ်သည်။
ကျွန်ုပ်တို့၏ နေရာမှာ အရှင်တော်ကောင်း၏ နေရာဖြစ်သည်။
ကျွန်ုပ်တို့၏ နေရာမှာ အရှင်တော်ကောင်း၏ နေရာဖြစ်သည်။

၂၂ သီ စိမ့်သ က် ၁၂၂၂ ဟိမ ကာ ၁ ဟာ လိ ဝာ က
 ဟိ ဝာ က္က ဟာ ခါ ဟာ \ ဟေ ဟေ ဟိ ဝာ က္က (ဟ ဝိ
 ၇ ဟာ ၇ ဝိ ၆ အ ဝိ ၂ ဟေ ဟိ ဝာ က္က ၆ အ က် \ ဟိ က
 ကာ ဟိ ဝာ က္က ဟိ ဝာ က္က ဟိ ဝာ က္က \ ကာ ဝိ ဝိ ၇ ဟေ က
 ၆ အ ၃ ဝိ ဟေ ၃ ဟိ ဝိ ၆ ဟာ ဟာ ၇ သ ဟေ ဝိ ကာ ကာ က
 ၆ သီ သီ ဟေ ၆ အ ဝိ ဟေ ဟေ ၇ ၀

